1090406 大專院校生 中翻英短文翻譯 參考解答

遙遠的一個海裡，有一隻很漂亮但是很孤獨的大魚。牠沒有朋友，沒有玩耍的伙伴，沒有自己的小窩，每天只是在最深最冷的海底遊蕩，有很多的海草經常纏繞著牠，牠在這些美麗或是不美麗的海草中穿行，聽著一陣陣寂寞的聲音，如牠吐出的氣泡。

有一天，牠終於厭倦這種冰冷和纏繞了，牠向上游去，感覺到水的溫度變暖了，但是心裡仍是寂寞的聲音，當牠把頭探出水面時，看到了溫暖的太陽，明媚的世界，涼涼的海風，還有近處一朵浪花上坐著一條小魚。

There is a beautiful but lonely big fish in a distant sea. It doesn't have friends, playmates and its own home. It just wanders around the deepest and coldest bottom of the sea every day. It is often entwined by a lot of seaweed. It goes among the pretty or not pretty seaweed and listens to the sounds of loneliness just as the bubbles that it spits out.

One day, it finally got tired of the coldness and entanglement. It swam upward and felt the temperature of water become warm. Yet there still was a lonely sound in its heart. When it popped its head out of the water, it saw the warm sun, the bright and beautiful world, the cool sea breeze, and a small fish

sitting on a spray nearby.